

## **KIK Kultur – Identität – Kommunikation Einführung in die Arbeit mit deutsch-tschechischen Gruppen**

Fast zwanzig Jahre nach dem Ende der Ost-West-Konfrontation gibt es heute zahlreiche und vielfältige deutsch-tschechische Begegnungen und Felder der Zusammenarbeit. Häufig entstehen dabei internationale Projektteams, die gemeinsam an einem Strang ziehen: sei es in Jugendgruppen, in Unternehmen, auf schulischer Ebene oder im privaten. In der internationalen und mehrsprachigen Zusammenarbeit kann es dabei zu besonderen Missverständnissen, Problemen und Konflikten kommen, die nicht selten den gesamten Prozess der Zusammenarbeit behindern. Wissen und Erfahrungen im Umgang mit kulturellen Einflüssen, unterschiedlichen Kommunikationsformen und Konfliktsituationen können in interkulturellen Trainings vermittelt und so Werkzeuge für das Gelingen der Zusammenarbeit erworben werden.

Die seit 2004 bestehende **Projektgruppe "KIK Kultur – Identität – Kommunikation"** bzw. "KIK Kultura – Identita – Komunikace" bietet Seminare an, welche mit jeweils unterschiedlichen thematischen Schwerpunkten Grundlagen für die deutsch-tschechische Zusammenarbeit vermitteln.

**Grundverständnis** der Arbeit von KIK ist der transkulturelle Ansatz. Die nationale Zugehörigkeit steht nach diesem Ansatz nicht im Mittelpunkt der Erklärung für die kulturellen Prägungen des Gegenübers, sondern ist nur eine von vielen Erklärungsebenen. Weitere Gruppenzusammenhänge, in denen wir uns bewegen, deren Kultur wir angenommen haben, mitgestalten und repräsentieren, sind beispielsweise familiäre, berufliche oder religiöse – und viele andere mehr. All diese Facetten zusammen wirken in der interkulturellen Begegnung und ermöglichen oft das Anknüpfen an Gemeinsames trotz nationaler Unterschiede.

Auf unseren Seminaren laden wir dazu ein, diese Facetten zu entdecken, zu verstehen und an Konkretem und Individuellem festzumachen. Die Seminare ermöglichen die interkulturelle Begegnung, ihre Reflexion und die Selbstreflexion im interkulturellen Kontext.

**Methodisch** ist die Seminargestaltung geprägt durch einen Wechsel von kleineren Theorieeinheiten und praktischer Anwendung mit erfahrungsorientierten und kreativen Methoden. Die Seminare werden durch die Erlebnisse der Teilnehmenden bereichert, die in die Übungen und Reflexionen mit eingebunden werden.



KIK Kultura – Identita – Komunikace  
KIK Kultur – Identität – Kommunikation



Vorstellung der  
Trainer/innengruppe **KIK**

***Kultur – Identität –  
Kommunikation***  
Einführung in die Arbeit mit  
deutsch-tschechischen  
Gruppen

***Kultura – Identita –  
Komunikace***  
Úvod do práce s česko-  
německými skupinami

## Das KIK-Team

"KIK" ist ein Zusammenschluss von tschechischen und deutschen Trainer/innen und Trägerorganisationen. Die Trainer/innen verfügen meist über langjährige Erfahrungen in der internationalen Jugend- und Erwachsenenbildung, vorwiegend im Bereich der deutsch-tschechischen Zusammenarbeit. Das Team trifft sich regelmäßig und bildet sich gemeinsam weiter.

## Informationen und Kontakt

Aktuelle Informationen zu Angeboten von KIK im Internet unter:

[www.klik-na-kik.cz](http://www.klik-na-kik.cz)

[www.klick-nach-kik.de](http://www.klick-nach-kik.de)

[www.bruecke-most-stiftung.de/bildung](http://www.bruecke-most-stiftung.de/bildung)

sowie auf den jeweiligen Seiten der anderen Trägerorganisationen.

Für regelmäßige Informationen über aktuelle Angebote tragen wir Sie/Dich gern in unseren Emailverteiler „KIK-Info“ ein. Für weitere Auskünfte, Seminarbuchungen und Trainer/innenanfragen gibt es die KIK-Kontaktadressen in Deutschland:

### **Brücke/Most-Stiftung** – Ina Gamp

Reinhold-Becker-Str.5

01277 Dresden

Tel: +49/(0)351 / 43314-0; Fax: -133

email: [ina.gamp@bruecke-most-stiftung.de](mailto:ina.gamp@bruecke-most-stiftung.de)

*Anfragen auf deutsch und auf tschechisch / auch für Tschech/innen möglich!*

und in der Tschechischen Republik:

### **Institut PONTES** - Dana Moree

Kokořínska 556, 180 00 Praha 8

Tel: +420 283 910 096

mobil: +420 728 979 852

email: [i\\_pontes@centrum.cz](mailto:i_pontes@centrum.cz)

## Trägerorganisationen von KIK

### **Brücke/Most-Stiftung zur Förderung der deutsch-tschechischen Verständigung und Zusammenarbeit**

[info@bruecke-most-stiftung.de](mailto:info@bruecke-most-stiftung.de)

[www.bruecke-most-stiftung.de](http://www.bruecke-most-stiftung.de)

### **Europäisches Institut Conflict Culture Cooperation**

[bittl@eiccc.org](mailto:bittl@eiccc.org)

[www.eiccc.org](http://www.eiccc.org)

### **Fränkisches Bildungswerk für Friedensarbeit e.V.**

[Fbf-nuernberg@t-online.de](mailto:Fbf-nuernberg@t-online.de)

[www.fbf-nuernberg.de](http://www.fbf-nuernberg.de)

### **Friedenskreis Halle e.V.**

[info@friedenskreis-halle.de](mailto:info@friedenskreis-halle.de)

[www.friedenskreis-halle.de](http://www.friedenskreis-halle.de)

### **Institut PONTES**

[danamoree@centrum.cz](mailto:danamoree@centrum.cz)

[www.i-pontes.org](http://www.i-pontes.org)

### **Tandem – Koordinierungszentrum deutsch-tschechischer Jugendaustausch**

[www.tandem-org.de](http://www.tandem-org.de)

### **Tandem – Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže**

[www.tandem.adam.cz](http://www.tandem.adam.cz)

Für regelmäßige Seminarinformationen und Trainer/innenanfragen bitte die links angegebenen Kontaktadressen nutzen.

## KIK - Seminarangebote

### **Viertägige Seminare:**

(meistens Mittwoch bis Samstag)

- „Kultur-Transkultur“
- „Kommunikation und Kultur“
- „Konflikte in interkulturellen Begegnungen“
- „Spiele in der interkulturellen Begegnung“
- „KIK-Kreativ: kreative Methoden der Begegnungsarbeit“
- Kultur und Identität

### **Tagesseminare:**

Zu den o.g. Themen werden regelmäßig auch Tagesseminare angeboten.

### **Auf Wunsch Ihre individuelle Zusammenstellung**

Auf Anfrage bieten wir diese Module auch in Ihrer/Deiner Gruppe, Organisation oder Einrichtung an. Gern stellen wir auch ein spezifisches Seminarangebot zu Ihren/Deinen inhaltlichen Wünschen und speziellen Teilnehmendenkreis zusammen.

### **Fortbildung**

Für die Vertiefung der Inhalte und Themen bieten wir regelmäßig eine einjährige **Fortbildung zur interkulturellen TrainerIn an.**

### **Zielgruppen**

Diese viertägigen Seminare richten sich an alle Interessierten aus Deutschland und Tschechien. Bei den Seminaren wird konsekutiv gedolmetscht.